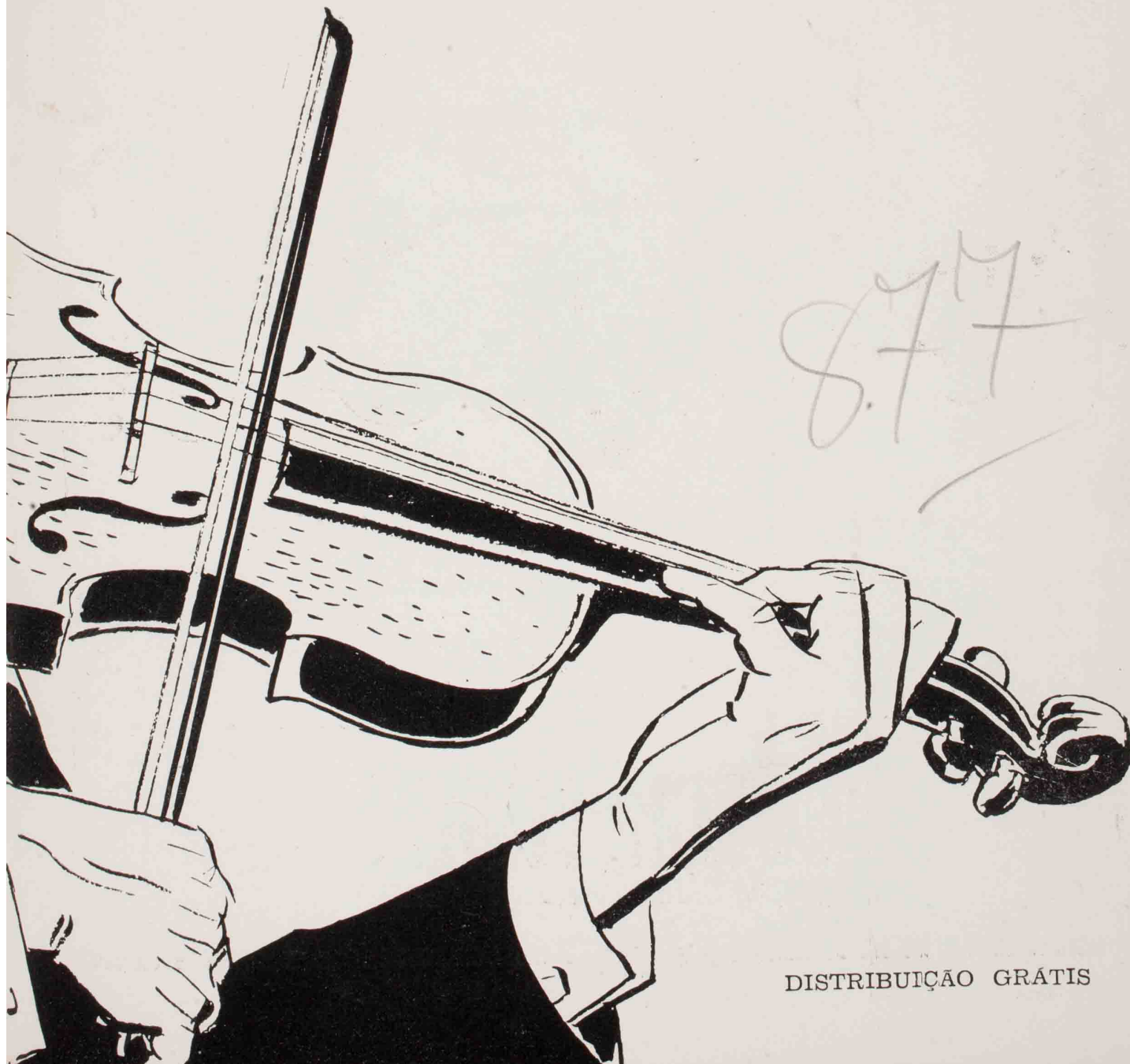


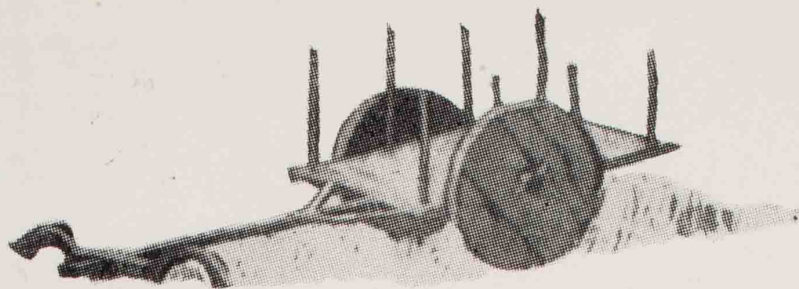


PREFEITURA DE SÃO PAULO

# TEATRO MUNICIPAL



DISTRIBUIÇÃO GRATIS



Passa onde só carro de boi consegue



...e faz bonito entre os veículos de luxo!

Prove V. mesmo. Programe um passeio, coloque a bagagem, o carrinho do nenê, os brinquedos da criançada e mais o que V. quiser. Agora, abra as 4 portas do Chevrolet C-1416 para a família entrar. Há lugar para todos. É na estrada que o conforto aparece mais... A suspensão macia, em molas espirais, faz esquecer os

buracos. O estofamento em espuma de plástico é revestido de napa... o interior é isolado contra ruídos, poeira, calor e frio, as marchas são sincronizadas e o motor V. já conhece - é o famoso Chevrolet. E ainda há o diferencial de Tração Positiva (opcional) para seu Chevrolet passar onde só carro de boi consegue.

# NÓVO CHEVROLET

O VERDADEIRO UTILITÁRIO BRASILEIRO DE CLASSE!



PRODUTO DA GENERAL MOTORS DO BRASIL S. A.



VISITE O CONCESSIONÁRIO CHEVROLET AUTORIZADO DE SUA CIDADE



SOCIEDADE DE CULTURA ARTÍSTICA

TEMPORADA — 1965

Apresentação 877

Recital do Violinista Norte-americano

**JULIAN OLEVSKY**

Ao piano **Estela Kersenhaum**

---

*Pianos Brasil*

- consagrados pelos virtuosos de fama mundial!



Graças à sua qualidade e perfeição instrumental, os Pianos BRASIL receberam os mais entusiásticos elogios dos grandes mestres e virtuosos de fama mundial.

**BRASIL**

*pureza de som... qualidade insuperável*

**PIANOS BRASIL S. A.**

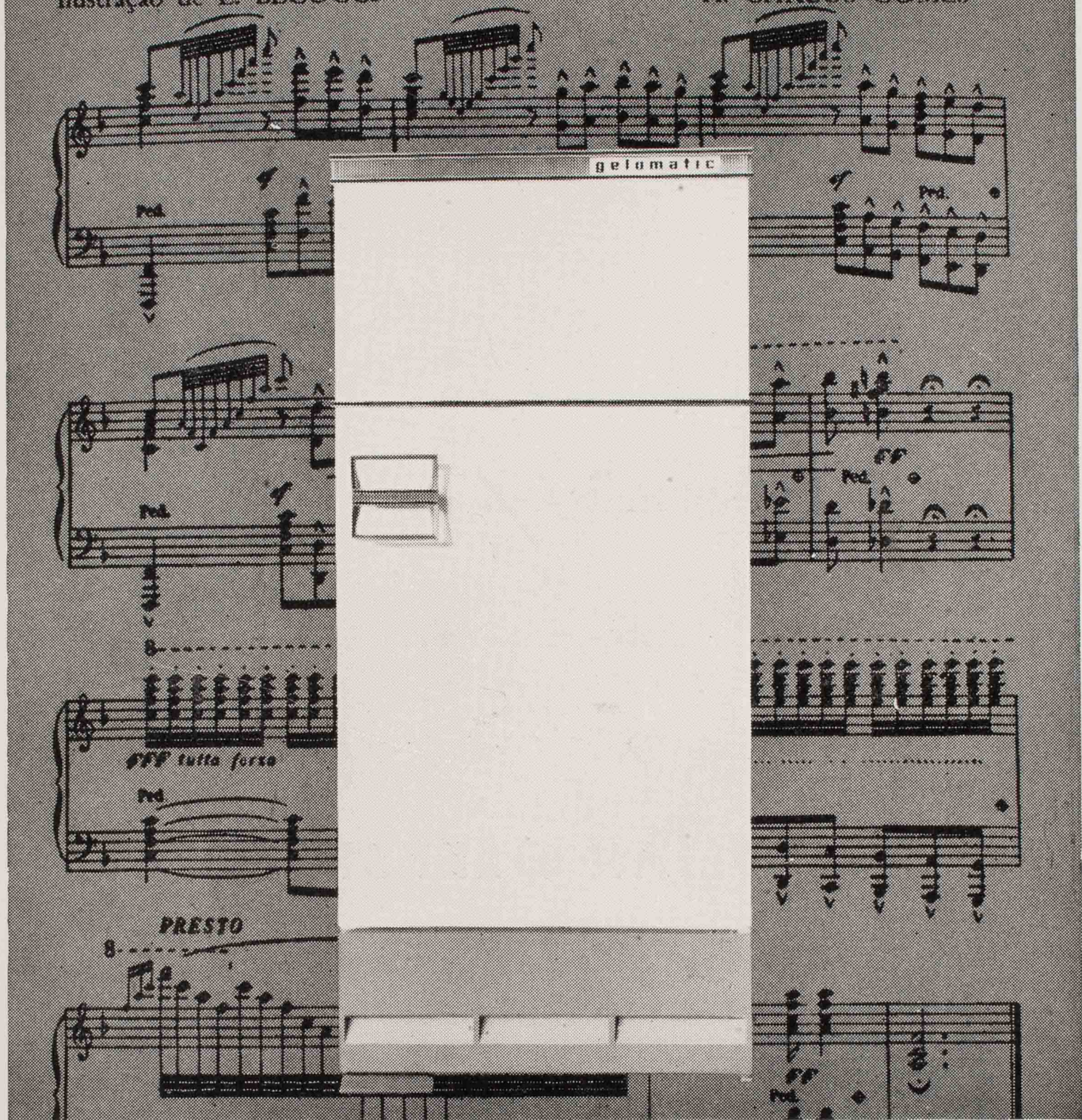
RUA STELLA, 63 - FONE: 70-2643

# IL GUARANY

Op. 20

Ilustração de E. BECUCCI

A. CARLOS GOMES



**bravíssimo**

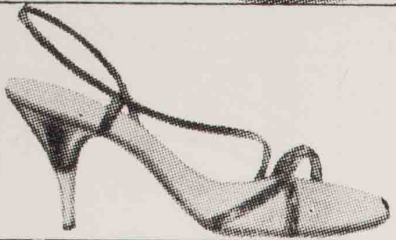
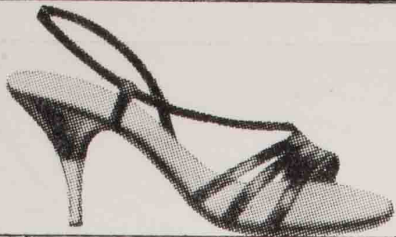
Um refrigerador de funcionamento allegro molto apaixonado. De durabilidade ostinata. De preço moderato. De beleza vivace.

V. o encontra com 244, 288 ou 351 litros de capacidade. Em todos, degelo automático, pedal para abrir a porta, e os rolêes deslizantes que dispensam o uso de carrinhos. Daí a satisfação que sentimos ao dizer bravo, bravíssimo...



**gelomatic** Ouro

PERFEITO PARA DURAR



SALTOS  
4½ - 5½  
6½

## SANDÁLIAS

Grande variedade em couros e  
modêlos, nas côres da moda

*Casas* **BRISTOL**

Rua Barão de Itapetininga, 50  
Avenida Rangel Pestana, 1.531



**JULIAN OLEVSKY**

ALMOÇO OU JANTAR

Cr\$ 2.300,00

No Restaurante do

**HOTEL EXCELSIOR**

com

Smorgasboard de

**50 pratos**

*Hedvig*★

PRESENTES EXCLUSIVOS  
MÓVEIS AVULSOS  
ABAJOURS

**DECORAÇÕES EM GERAL**

RUA AURORA, 886  
(Atrás do Cine República)  
Fone: 35-8681

RUA AUGUSTA, 1524 - (Galeria)  
Fone: 31-6143

TEMPORADA 1965

HOJE

na

**CIPAN**

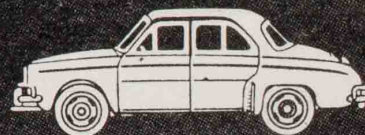
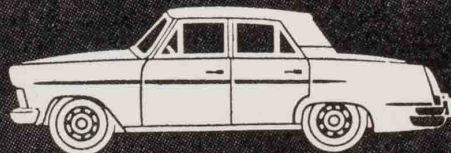
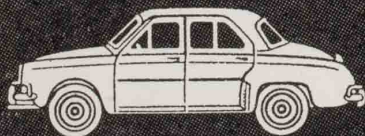
*Aero Willys*

**GORDINI**

*Dauphine*

## ESPETÁCULO DE GALA

Os três melhores intérpretes da qualidade da indústria automobilística nacional. Desempenho impecável, para um público exigente. Produção WILLYS.



APRESENTAÇÃO

**CIPAN**

Av. Rio Branco, 332 - Tels.: 36-4924 e 34-6669  
R. Olímpia de Almeida Prado, 59/93 - Tel.: 52-1175  
Rua Conselheiro Nébias, 1654 - Tel. 52-6370  
Alameda Olga, 264 - Tel. 52-9804 - São Paulo

São Paulo, 18 de Maio de 1965 — às 21 horas

Temporada de 1965 — 4.a Apresentação

Recital do Violinista Norte-americano

**JULIAN OLEVSKY**

Ao piano **Estela Kersenbaum**

PROGRAMA

1.a Parte

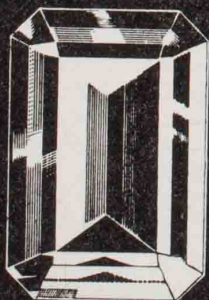
- HAENDEL ..... Sonata em Mi Maior  
— Adagio Cantabile  
— Allegro  
— Largo  
— Allegro non troppo
- BARTOK ..... Primeira Sonata  
— Allegro Appassionato  
— Adagio  
— Allegro

2.a Parte

- SAINT-SAENS ..... Habanera, op. 83
- GRIEG ..... Sonata n.º 2, em sol menor, op. 13  
— Lento doloroso  
— Allegro vivace  
— Allegro tranquillo  
— Allegro animato

Próxima Apresentação: 2.º Concerto da Orquestra Pró-Música de São Paulo.

Regente: **Diogo Pacheco** — Dia 27 de Maio.



Originalidade  
e bom gosto  
na maravilhosa  
coleção de jóias,  
pedras preciosas,  
pérolas  
e brilhantes.  
de H. Stern - Joalheiros

**H. Stern**

Joalheiros

SÃO PAULO: PRAÇA DA REPÚBLICA, 242  
SANTOS: PRAÇA MAUÁ, 3  
RIO DE JANEIRO: AV. RIO BRANCO, 173



VOCÊ  
FAZ  
O PLANO!

Em  
**ULTRALAR**  
quem faz  
o plano  
é você!

**FOGÕES A ULTRAGAZ**  
41 modelos diferentes!

...e mais geladeiras, televisores, máquinas de lavar, máquinas de costura, rádios e todos os aparelhos eletro-domésticos.

**TUDO PARA COMPLETAR O SEU LAR**  
...e as melhores condições de venda!



**ULTRALAR**

CENTRO - R. B. de Itapetinga, 131 • R. Seminário, 149 • R. Irmã  
Simpliciana, 23/29 • BELA-VISTA - Av. Brig. Luiz Antonio, 1345 •  
LAPA - R. 12 de Outubro, 85/89 • PINHEIROS - R. Padre Carvalho, 834  
• PENHA - R. Penha de França, 353 • BELÉM - Av. Celso Garcia, 1096  
• IPIRANGA - R. Silva Bueno, 2295 • VILA PRUDENTE - R. do Orfa-  
nato, 20 - conj. 1 • S. CAETANO - R. João Pessoa, 51 • SANTANA -  
R. Vol. da Pátria, 1749 • SANTO ANDRÉ - R. Cel. Oliveira Lima, 27.

E MAIS 45 LOJAS EM TODO O BRASIL

**REVENDEDORA DE ULTRAGAZ**



uma casa para sua elegância

## CASA NAZARIAN

artigos finos para homens

av. são joão esq. cons. crispiniano

### NOTA BIOGRÁFICA SÔBRE JULIAN OLEVSKY

O violinista norte-americano JULIAN OLEVSKY é considerado excelente intérprete de seu instrumento. Tendo atuado por muito tempo na Europa, onde nasceu, realizou várias «tournées» pela América do Sul, como menino prodígio. É conhecido em todo o território dos Estados Unidos, cuja cidadania adotou há alguns anos. Nas excursões realizadas na maioria dos estados de sua pátria adotiva tocou acompanhado pelas mais importantes orquestras.

Em 1959 JULIAN OLEVSKY realizou a primeira de suas duas «tounées» pelos países do Oriente, apresentando-se no Japão, Coréia, Paquistão, Formosa, Hong-Kong, Malaia, Índia, Irã e Turquia.

Seu repertório é vasto e abrange Concêrtos de Bach a Berg, Sonatas de Beethoven e Bartok e grande parte da literatura violinística de Paganini a Prokofieff. Há anos JULIAN OLEVSKY grava para o sêlo Westminster, sendo notáveis as gra-

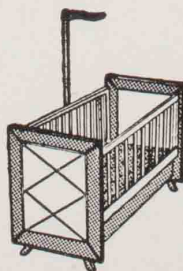
vações dos Doze Concêrtos de Vivaldi, os Concêrtos de Mendelssohn, Laló, Wieniawsky e Bruch acompanhado da mundialmente famosa Orquestra Filarmonica de Londres.

JULIAN OLEVSKY nasceu em 1927 na Alemanha, de uma família de ilustres artistas. Iniciou seus estudos musicais com a idade de 7 anos, mudando-se em 1935, com seus progenitores, para Buenos Aires, onde foi aluno do famoso pedagogo Alexander Petschnikoff.

Durante uma década, JULIAN OLEVSKY deu recitais e concêrtos na Argentina e outros países da América do Sul até mudar-se para os Estados Unidos. Apresentou-se nos mais importantes centros artísticos de Viena, Oslo, Estocolmo, Haia, Londres, Berlim e Paris, nas repetidas visitas que fêz ao Velho Mundo.

JULIAN OLEVSKY apresenta-se com sua própria pianista ESTELA KERSENBAUM.

desde *as simples* **FRALDAS...**



V. ENCONTRARÁ TUDO  
PARA O SEU BEBÊ

NA



RUA 24 de MAIO, 224

**ATÉ AOS MAIS LUXUOSOS CARRINHOS OU MOVEIS INFANTIS**

## SOCIEDADE DE CULTURA ARTÍSTICA

### DIRETORIA

Presidente

**DACIO DE MORAES JÚNIOR**

Vice Presidente

**LUIZ VIEIRA DE CARVALHO MESQUITA**

Secretário

**ACÁCIO ARRUDA**

Tesoureiro

**J. J. JUVENAL RICCI AYRES**

Secretário Executivo

**ALBERTO SOARES DE ALMEIDA**

## SOCIEDADE DE CULTURA ARTÍSTICA

Temporada de 1965

27 Orquestra Pró-Música. Regente Diogo Pacheco. Solista de piano Sebastian Benda.

### J U N H O

8 Louise Parker, contralto norte-americano. Ao piano Fritz Jank.

15 Concêrto da Orquestra do Colégio Musical. Regente Mário Ferraro. Solista de piano Cleyde Paskowsky.

22 Orquestra Pró-Música. Regente Roberto Schnorrenberg.

### A G Ô S T O

7 Ruggero Ricci, violinista norte-americano. Ao piano Fritz Jank.

20 Recital de Guiomar Novais

26 Orquestra Pró-Música. Regente Diogo Pacheco.

31 Malcolm Frager, pianista norte-americano.

### S E T E M B R O

9 Concêrto da Orquestra de Câmara de São Paulo. Regente Olivier Toni.

21 Orquestra Pró-Música. Regente Diogo Pacheco. Solista de piano Yara Bernette.

29 Concêrto do Madrigal Renascentista de Belo Horizonte. Regente Isaac Karabtchewsky.

### O U T U B R O

6 Concêrto do «Collegium Musicum». Regente Roberto Schnorrenberg

13 Maria Vischnia. Violinista uruguaia. Ao piano Fritz Jank.

### N O V E M B R O

5 Concêrto de encerramento. Orquestra Pró-Música. Regente Roberto Schnorrenberg. Solista de piano Anna Stella Schric,

## TEATRO MUNICIPAL

em revista



Fundada em 4-7-1914

Fundador:

JULIO DOS SANTOS RIBEIRO

Redação - Administração - Publicidade:  
**AVENIDA IPIRANGA, 795 - 1.º Andar**  
Conjunto 105 - Tel. 37-4841 - São Paulo

Presidente de 1945-1963:

DR. JOÃO B. RIBEIRO

Diretor Responsável:

M. H. RIBEIRO

Coordenador Geral:

A. S. RIBEIRO

Coordenação Gráfica:

ANTONIO I. SANTOS  
GUSTAVO CALDIERI

Coordenação Artística:

A. MENDES

P. BRUCK

UBIRAJARA RIBEIRO

Relações Públicas:

VICTOR SCALABRINI

Colaboradores:

HEINZ FRICHELER

JUDITH CABETTE

LUIZ ELMERICH

MARIA E. SOARES

OLIVIA FLORENCE

PAULO CAMARGO

PAULO O. CERQUEIRA

RITA MARIANCIC

SERGIO CARDOSO

ANIELLO AVAGLIANO

EMILIO FERRARO

Publicidade:

ALVARO SOUZA

CRISTINA VISSER

FRANCISCO SILVA

GUIOMAR SANTOS

HEINZ WIDETZKY

IRENE HIPPIUS

MARIO SILVA

P. MENDES

TEREZA R. ALVARENGA

Composta e impressa na  
GRÁFICA CINELÂNDIA LTDA.  
Rua Vitória, 93 — São Paulo  
Telefones: 34-2604 e 34-7991

CORAÇÕES  
em  
FESTA...



**12 de junho**  
**DIA dos NAMORADOS**

Com todo o seu amor...  
ofereça um presente à pessoa  
que é dona de seus pensamentos  
e da sua vida.

**CASAS**

**PERNAMBUCANAS**

PRESENTES ÚTEIS

*Reisita*



Quem conhece

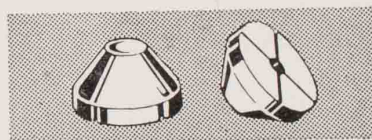
## PANELAS DE PRESSÃO

prefere cada vez mais

# Rochedo

No Brasil inteiro, aumenta diariamente o número de casas que preferem Rochedo - a mais famosa Panela de Pressão. Rochedo oferece tudo que V. deseja de uma panela de pressão e muitas vantagens especiais, ainda, que a tornam, hoje em dia, na grande preferência nacional de quem conhece. V. também deve proporcionar à sua família o conforto máximo que lhe oferece Rochedo - a mais moderna Panela de Pressão!

Conheça a válvula cônica - o "Pêso da Tampa", exclusivo da Rochedo



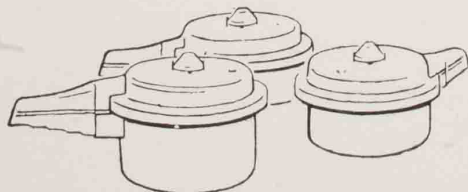
Não entope e permite o escapamento do excesso de ar mais facilmente

Muito maior rapidez no cozinhar

Ausência completa de assobios

Maior economia... mais pratos em muito menos tempo

Procure no seu Revendedor mais próximo - a sua Panela de Pressão Rochedo



Há uma Panela de Pressão Rochedo para cada orçamento para as necessidades de cada família:  
2 1/2, 4, 6 e 8 litros



um produto da

**ALUMÍNIO DO BRASIL S.A.**

A venda em: Móveis e Utensílios LUIZ — Rua Dr. César Castiglioni, 278 — BAZAR TAMOIO — R. Domingos de Moraes, 305 — FORNECEDORA DE RANIERI — Artigo do Lar S. A. — Rua Mauá, 706 — PRESENTES MICKEY — Rua Ribeiro de Lima, 518